

Inol. 2376017
ADOC 4.

TEISINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIS NR. TPS25-0048/F5-38(11.13E)

2025-02-04

SPECIALIOSIOS NUOSTATOS

	BENDRIJA	KLIENTAS
Pavadinimas	Advokatų profesinė bendrija „TRINITI JUREX“	Zarasų sveikatos centras, VšĮ
Adresas	Vilniaus g. 31, Vilnius	Vilniaus g. 1B, Zarasai
Kodas	302633203	306629088
PVM kodas	LT100006176517	
Telefonas	+370 5 231 2211	
El. paštas	info@trinitijurex.lt	dalia.prakiene@zarassusveikatoscentras.lt
El. paštas sąskaitoms	buhalterija@trinitijurex.lt	
Elektroninio pristatymo dėžutės adresas	302633203	
Kontaktinis asmuo	Jurgita Judickienė [redacted]	
Asmuo, įgaliotas sudaryti Sutartį	Seniūnė Vilija Viešūnaitė	Aistė Sniečkuvienė
Bankas ir sąskaitos duomenys	„Swedbank“, AB Banko kodas 73000 a. s. LT587300010164705497	

1. PASLAUGŲ KAINA

1.1 Valandiniai įkainiai

Asmuo, teikiantis paslaugas	Valandinis įkainis be PVM, Eur
Partneris / Ekspertas	210
Asocijuotasis partneris	190
Vyr. teisininkas	180
Teisininkas	170

1.2 Pavedimo apimtis ir bendra paslaugų kaina

Klientas įsipareigoja sumokėti Bendrijai 15000 eurų + PVM už teises paslaugas. Kai ši suma išnaudojama - pasibaigia sutarties galiojimas. Taip pat ši sutartis yra sudaroma 6 (šešiams) mėnesiams nuo jos pasirašymo dienos.

2. BENDROSIOS NUOSTATOS

- 2.1 Bendrosios nuostatos, kurios kartu su šiomis Specialiosiomis nuostatomis ir Sutarties priedais sudaro Sutartį tarp Šalių, yra skelbiamos Bendrijos interneto svetainėje [čia](#)¹. Klientui prašant, Specialiųjų nuostatų patvirtinimo dieną galiojanti Bendrųjų nuostatų redakcija Klientui išsiunčiama ir elektroniniu paštu ar pateikiama kitoje patvarioje laikmenoje.
- 2.2 Pasirašydamas šias Specialiąsias nuostatas Klientas besąlygiškai patvirtina, kad jis perskaitė bei susipažino ir su Sutarties Bendrosiomis nuostatomis, joms pritaria bei įsipareigoja jų laikytis.
- 2.3 Klientui yra žinoma, kad Bendrosios nuostatos gali būti keičiamos jose nustatyta tvarka, tad Klientas prisiima pareigą laikas nuo laiko apsilankyti Bendrijos interneto svetainėje ir perskaityti skelbiamą naujausią Bendrųjų nuostatų versiją arba paprašyti Bendrijos tokią versiją pateikti.

3. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- 3.1 Informacija apie asmens duomenų tvarkymą pateikiama kaip Sutarties 1 priedas „Informacija apie asmens duomenų tvarkymą“.

4. SUTIKIMAS DĖL TIESIOGINĖS RINKODAROS

- 4.1 Sutikimas dėl tiesioginės rinkodaros pasiekiamas Bendrijos interneto svetainėje [čia](#)².

5. KITI SUSITARIMAI

- 5.1 Šalys taip pat gali susitarti dėl konkrečios atskirų paslaugų kainos.
- 5.2 Įkainiai už papildomas paslaugas, susijusias su Kliento pavedimo vykdymu, pateikiami kaip Sutarties 2 priedas „Papildomų paslaugų įkainių sąrašas“. Papildomų paslaugų įkainius Bendrija keičia vienašališkai. Klientui yra taikomi konkrečių paslaugų suteikimo metu galiojantys papildomų paslaugų įkainiai.

6. PRIEDAI

1 priedas „Informacija apie asmens duomenų tvarkymą“

2 priedas „Papildomų paslaugų kainoraštis“

KLIENTAS

BENDRIJA

Aistė Sniečkuvienė

Seniūnė Vilija Viešūnaitė

Zarasų sveikatos centras, VšĮ
Vilniaus g. 1B, Zarasai
Juridinio asmens kodas: 306629088
PVM mokėtojo kodas: <<vat_number>>

Advokatų profesinė bendrija „TRINITI JUREX“
Vilniaus g. 31, LT-01402 Vilnius
Juridinio asmens kodas: 302633203
PVM mokėtojo kodas: LT100006176517
Tel.: +370 5 231 2211
El. paštas: info@trinitijurex.lt

¹ <https://triniti.eu/lt/bendrosios-nuostatos/>

² <https://triniti.eu/lt/rinkodara/>

1 PRIEDAS

PRIE TEISINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIES Nr. TPS25-0048/F5-38(11.13E)

INFORMACIJA APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ

Bendrija Jūsų, kaip mūsų Kliento ir (ar) Jūsų darbuotojų, atstovų, kitų asmenų asmens duomenis tvarko šiomis sąlygomis:

Duomenų valdytojas: Advokatų profesinė bendrija „TRINITI JUREX“, juridinio asmens kodas 302633203, registruota adresu Vilniaus g. 31, LT-01402 Vilnius, Lietuvos Respublika.

Duomenų tvarkymo tikslas: Bendrija, kaip duomenų valdytojas, Jūsų ar Jūsų darbuotojų, atstovų, kitų asmenų asmens duomenis renka ir tvarko tikslu sudaryti ir vykdyti su Bendrija sudarytą Sutartį dėl teisinių paslaugų (toliau vadinama „Sutartimi“). Taip pat, turėdami dėl to sutikimą, Jūsų asmens duomenis galime tvarkyti tiesioginės rinkodaros tikslais.

Tvarkomi duomenys: Bendrija tvarko šiuos Jūsų, Jūsų darbuotojų, atstovų ar kitų asmenų asmens duomenis (toliau vadinama „Asmens duomenimis“):

- identifikacinius duomenis (vardas, pavardė, asmens kodas, PVM mokėtojo kodas);
- kontaktinius duomenis (gyvenamosios ar veiklos vykdymo vietos adresas, tel. numeris, el. pašto adresas, kitos ryšio priemonės, jei jos naudojamos komunikacijai);
- finansinius duomenis (atsiskaitomosios sąskaitos numeris, kredito įstaiga, mokėtinės/sumokėtos sumos);
- duomenis, susijusius su sudarytos Sutarties objektu bei Bendrijos teikiamomis paslaugomis;
- susirašinėjimo su Bendrija bei kitus duomenis, sugeneruotus Sutarties vykdymo metu (pvz., parašas dokumentuose, vykdant Sutartį Bendrijai pateiktuose ar Bendrijos savarankiškai susirinktuose dokumentuose pateikti duomenys);
- įgaliojimų (atstovavimo) duomenis, įskaitant atstovų asmens kodus, gyvenamosios ar veiklos vietos adresus, pareigybę, įgaliojimų apimtį.

Duomenų tvarkymo teisinis pagrindas: Jūsų, Jūsų darbuotojų, atstovų, kitų asmenų Asmens duomenis tvarkome tik turėdami teisėtą tvarkymo pagrindą. Bendrijos klientų fizinių asmenų (jų atstovų) Asmens duomenis tvarkome Sutarties, jų sudarytos (sudaromos) su Bendrija pagrindu. Bendrijos klientų juridinių asmenų darbuotojų, atstovų, kitų Asmenų asmens duomenis tvarkome teisėto Bendrijos intereso vykdyti veiklą, teikti paslaugas (įgyvendinti Sudarytą sutartį) pagrindu. Esant poreikiui Jūsų Asmens duomenis galime tvarkyti ir kitais asmens duomenų tvarkymo pagrindais (pvz., įgyvendindami mūsų veiklai taikomus teisės aktų reikalavimus). Tuo atveju, kai siunčiame Jums tiesioginės rinkodaros pranešimus, Asmens duomenų tvarkymą grindžiame Jūsų sutikimu dėl tokio duomenų tvarkymo.

Duomenų šaltinis: Bendrija Jūsų, Jūsų darbuotojų, atstovų, kitų asmenų Asmens duomenis gauna tiesiogiai iš Jūsų (kai duomenis tiesiogiai ar per tarpininkus pateikiate mums prašant ar savanoriškai), iš trečiųjų asmenų (pvz., viešųjų registru, teismų ir teisėsaugos institucijų, oponentų) ar sugeneruoja pati.

Duomenų gavėjai: Jūsų, Jūsų darbuotojų, atstovų, kitų asmenų Asmens duomenys, minimalia konkrečiam atvejui būtina apimtimi, gali būti perduoti valstybės ir vietos savivaldos institucijoms, teismams, antstoliams, notarams, teisėtvarkos ir teisėsaugos institucijoms, finansų įstaigoms, archyvo paslaugas teikiantiems asmenims, informacinių sistemų, kurias Bendrija naudoja santykių su Jumis valdymui, tiekėjams, buhalterinių, audito paslaugų tiekėjams, kitiems asmenims, kuriems Asmens duomenis būtina pateikti Bendrijai teikiant paslaugas.

Duomenų saugojimo terminas: Jūsų, Jūsų darbuotojų, atstovų, kitų asmenų Asmens duomenys saugomi sudarytos Sutarties galiojimo laikotarpiu ir 10 (dešimt) metų po Sutarties pasibaigimo, finansiniai bei kiti dokumentai, kuriems teisės aktai nustato specialius saugojimo terminus, saugomi teisės aktų nustatytais laikotarpiais. Tiesioginės rinkodaros tikslais Asmens duomenis tvarkome sutikimo dėl tiesioginės rinkodaros pranešimų galiojimo laikotarpiu, tačiau ne ilgiau nei 5 (penkerius) metus nuo tokio sutikimo gavimo dienos.

Duomenų subjektų teisės: Jūs, Jūsų darbuotojai, atstovai, kiti asmenys turi teisę 1) kreiptis į Bendriją su prašymu susipažinti su jo Asmens duomenimis ir gauti tvarkomų Asmens duomenų kopiją, 2) ištaisyti netikslius Asmens duomenis, 3) teisės aktų numatytais atvejais ištrinti Asmens duomenis ar apriboti jų tvarkymą, 4) perkelti Asmens duomenis, 5) teisėto intereso pagrindu Bendrijai tvarkant Asmens duomenis, nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi, 6) dėl neteisėto Jūsų Asmens duomenų tvarkymo galite kreiptis su skundu į Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją.

Visus Asmens duomenis turite pateikti Bendrijai, kadangi be šių duomenų nebus galimybės sudaryti ir/ar vykdyti Sutarties. Pateiktus duomenis tiesioginei rinkodarai naudosime tik turėdami Jūsų sutikimą.

Igyvendinti nurodytas teises ar kitais su Jūsų Asmens duomenų tvarkymu susijusias klausimais galite kreiptis į Bendriją el. paštu info@trinitijurex.lt.

Kai paslaugų teikimo ar bendradarbiavimo su Bendrija metu gaunate asmens duomenis iš Bendrijos, Jūs įsipareigojate:

- laikytis Bendrojo duomenų apsaugos reglamento Nr. 2016/679 (toliau vadinama „BDAR“) ir kitų Asmens duomenų tvarkymą reglamentuojančių teisės aktų ir bendradarbiauti su Bendrija, kad ši galėtų įvykdyti jos pareigas pagal šiuos teisės aktus;
- ne vėliau nei per 4 valandas nuo įvykusio incidento informuoti Bendriją apie Asmens duomenų saugumo pažeidimą, susijusį su Jums perduotais Asmens duomenimis, nurodant bent pažeidimo aplinkybes bei pritaikytas priemones pažeidimo pasekmėms mažinti.

Kai bendradarbiavimo su Bendrija metu Bendrijai perduodate Asmens duomenis, įsipareigojate:

- visus fizinius asmenis, kurių Asmens duomenis perduodate (darbuotojus, įgaliotinius, valdymo organų narius, kitus asmenis) iki Asmens duomenų perdavimo BDAR numatyta apimtimi informuoti, kad jų Asmens duomenys gali būti perduoti Bendrijai ir gali būti Bendrijos tvarkomi sutarties tarp Jūsų ir Bendrijos sudarymo ir/ar vykdymo tikslu, o Bendrijai pareikalavus, nedelsiant pateikti Bendrijai tai patvirtinančius įrodymus;
- informuoti Bendriją apie pareigą perduotus asmens duomenis atnaujinti, trinti ar apriboti jų tvarkymą;
- neperduoti Bendrijai jokių asmenų, kurie nebuvo informuoti apie Bendrijos atliekamą jų duomenų tvarkymą, asmens duomenų.

Aistė Sniečkuvienė

2 PRIEDAS

PRIE TEISINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIES TPS25-0048/F5-38(11.13E)

PAPILDOMŲ PASLAUGŲ KAINORAŠTIS

KORESPONDENCIJA	Kaina siunčiant Lietuvoje	Kaina siunčiant į užsienį
Paprastas laiškas	3,00 €	6,00 €
Registruotasis laiškas	6,00 €	12,00 €
Registruotasis laiškas su pranešimu apie įteikimą ES šalyse	6,00 €	15,00 €
Registruotasis laiškas su pranešimu apie įteikimą ne ES šalyse	12,00 €	18,00 €
Kurjerių siuntos (DHL, TNT, UPS ir kt.)	Pagal atskirą susitarimą	
NUORAŠAI*	Kaina / 1 nuorašas	
Dokumento nuorašo tvirtinimas (1-20 psl.)	6,00 €	
Dokumento nuorašo tvirtinimas (20-40 psl.)	13,00 €	
Dokumento nuorašo tvirtinimas (40-60 psl.)	18,00 €	
Dokumento nuorašo tvirtinimas (60 psl. ir daugiau)	36,00 €	
*Kai nuorašo/-ų paruošimas užtrunka <u>ilgiau nei 15 min.</u> , papildomai taikomas Administracijos darbuotojo valandinis įkainis.		
APTARNAVIMAS	Kaina / valanda	
Administracijos darbuotojo, atliekančio dokumentų kopijavimą, spausdinimą, skenavimą, nuorašų tvirtinimą, valandinis įkainis	120,00 €	
NEKILNOJAMOJO TURTO REGISTRO PAIEŠKA, IŠRAŠAI VĮ „Registų centras“	Kaina	
Nekilnojamojo turto registro išrašas	18,00 € / 1 išrašas	
Nekilnojamojo turto sąrašas	6,00 € / 1 sąrašas	
Kadastro žemėlapis pateikimas, spausdinimas	36,00 € / 1 žemėlapis	
JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRO IŠRAŠAI VĮ „Registų centras“	Kaina	
Juridinių asmenų registro išrašas	18,00 € / 1 išrašas	
JADIS / JANGIS išrašas	18,00 € / 1 išrašas	
Juridinio asmens finansinės atskaitomybės dokumentų (balanso, pelno (nuostolių) ataskaitos, pinigų srautų ataskaitos ar nuosavo kapitalo pokyčių ataskaitos) duomenų išrašas iš duomenų banko	6,00 € / 1 lapas	
Juridinio asmens dokumento, saugomo el. dokumentų archyve, pateikimas	6,00 € / 1 lapas	
GYVENTOJŲ REGISTRO IŠRAŠAI VĮ „Registų centras“	Kaina	
Duomenų išrašas	18,00 € / 1 išrašas	
HIPOTEKOS REGISTRO IŠRAŠAI VĮ „Registų centras“	Kaina	
Duomenų išrašas	18,00 € / 1 išrašas	
UAB „Creditinfo Lietuva“ registras	Kaina	
Pažymos apie Lietuvos juridinius asmenis užsakymas, elektroninės versijos pateikimas	60,00 € / 1 pažyma	
Pažymos apie užsienio juridinius asmenis užsakymas, elektroninės versijos pateikimas	300,00 € / 1 pažyma	
VĮ „Regitra“ registras	Kaina / 1 išrašas	

Duomenų apie fizinio ar juridinio asmens turimą/-as transporto priemonę/-es išrašas	18,00 €
TELEKOMUNIKACIJOS	Kaina
Fiksuotasis, mobilus ryšys	Pagal operatoriaus įkainius
KITOS PASLAUGOS (kelionės, dokumentų pateikimas, atsiėmimas, užsakymas, kt.)	Kaina
<u>Teisininko vykimas</u> kliento pavedimu Vilniaus mieste (teismai, antstolių kontoros, notarų biurai, kliento biuras, visos kitos įmonės, įstaigos, organizacijos, institucijos, kt.)	60,00 € / 1 nuvykimas ir parvykimas
<u>Teisininko / administracijos darbuotojo vykimas</u> kliento pavedimu už Vilniaus miesto ribų (į kainą įskaičiuotas kuras, parkavimas)	0,40 € / 1 km
<u>Administracijos darbuotojo</u> vykimas: kliento dokumento/-ų nuvežimas / atsiėmimas Vilniaus mieste (VĮ „Registrų centras“, VMI, Sodra, VĮ „Regitra“, teismai, antstolių kontoros, notarų biurai, vertimų biurai, kliento biuras, visos kitos įmonės, įstaigos, organizacijos ir institucijos Vilniaus mieste)	60,00 € / 1 nuvykimas ir parvykimas
Juridinio asmens antspaudo užsakymas, atsiėmimas	60,00 € / 1 nuvykimas ir parvykimas
Mokesčių sumokėjimas banke už klientą ir/ar mokėjimo patvirtinimo atsiėmimas banke	60,00 € / 1 nuvykimas ir parvykimas
Pažymos (-ų) ar bet kokio kito dokumento užsakymas	18,00 € / 1 dokumento užsakymas
PATALPŲ REGISTRACIJOS ADRESO SUTEIKIMAS	Kaina
60,00 € per mėnesį (mokant kiekvieną mėnesį) arba 500,00 € per metus (mokant vieną kartą už visus ateinančius metus)	
DOKUMENTŲ VERTIMO IŠLAIDOS	Kaina
Vertimas iš / į lietuvių, anglų, vokiečių, rusų, lenkų k.	30,00 € / 1 lapas
Redagavimas iš / į lietuvių, anglų, vokiečių, rusų, lenkų k.	15 € / 1 lapas
Vertimas žodžiu	Pagal atskirą susitarimą
Vertimas/redagavimas iš / į kitas kalbas	Pagal atskirą susitarimą
Dokumento vertimo patvirtinimas vertėjo parašu	6,00 € / 1 dokumentas
Dokumento vertimo notarinis patvirtinimas	18,00 € / 1 dokumentas
DEPOZITINĖ SĄSKAITA	
Piniginių sumų priėmimas į depozitinę sąskaitą	1 proc. nuo priimamos sumos, bet ne mažiau kaip 60,00 €
Papildomos paslaugos, susijusios su deponuojamomis lėšomis (atsakymai į banko institucijų paklausimus, komunikavimas ir t. t.)	230,00 € / 1 val.

Kainos nurodytos eurai be PVM.

Aistė Sniečkuvienė